

Tirette d'appel d'urgence

Emergency pull cord/ Notruf-Zugschnur



Guide Rapide
Quick Start guide
Kurzanleitung

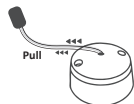
1



2



3



4



5



Supprimer tous les périphériques
To unpair all the devices / Alle Geräte löschen

1

2



- FR**
- Appuyez simultanément sur les boutons latéraux jusqu'au signal sonore.
 - Le clignotement alternatif bleu/vert indique que le dispositif est en mode appairage.
 - Tirez sur le cordon.

- Un signal sonore et le clignotement du voyant vert confirmeront l'appairage.
- Pour quitter le mode appairage, répétez la phase 1 ou attendez 2 minutes d'inactivité; le transmetteur se fera automatiquement.

- EN**
- Press both side buttons simultaneously until you hear a beep.
 - The device is ready to pair when the blue and green LEDs flash alternately.
 - Pull the cord.

- Successful pairing is indicated by an audio signal and the flashing green LED.
- Exit the pairing mode by either repeating step 1 or waiting 2 minutes of inactivity; the device will automatically exit the pairing mode.

- DE**
- Drücken Sie gleichzeitig die Seitentasten bis der Signalton ertönt.
 - Abwechselndes Blinken von blau/grün, bestätigen den Kopplungsmodus.
 - Ziehen Sie an der Zugschnur.

- Ein akustisches Signal und das Blinken der grün LED bestätigen die Kopplung an.
- Um den Pairing-Modus zu beenden, wiederholen Sie Phase 1 oder warten Sie 2 Minuten Inaktivität ab, der Sender wird dies automatisch tun.

Fixation

FR

- Montage au plafond à l'aide des 2 vis fournies.
- Retirez les 2 vis de la face avant de la trette.
- Conservez la face arrière de la trette.
- Utilisez un crayon pour marquer la position des 2 trous à percer dans le plafond.
- Percez les trous et fixez la face arrière de la trette.
- Revissez la face avant de la trette.

Mounting

EN

- Fix the device to the ceiling with the 2 provided screws.
- Remove the 2 screws from the front of the pull cord
- Keep the back side of the pull cord.
- Use a pencil to mark the position of the 2 holes that need to be drilled in the ceiling.
- Drill and fix the back side of the pull cord.
- Screw the front side of the mounted part onto the ceiling.

Befestigung

DE

- Deckenmontage mit den 2 mitgelieferten Schrauben.
- Entfernen Sie die 2 Schrauben von der Vorderseite der Zugsnur.
- Nehmen Sie die Rückseite der Zugsnur zur Hand.
- Markieren Sie mit einem Bleistift die Position der beiden Löcher, die Sie in die Decke bohren müssen.
- Bohren und befestigen Sie die Rückseite der Zugsnur.
- Schrauben Sie die Vorderseite der Zugstange wieder an.

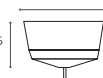


50,8mm



77mm

45



UTILISATION**Humidité admissible** : 90% (humidité relative)**Portée radio** : 60 à 80 m en zone d'exploitation**T° d'utilisation conseillée** : entre 0° et 50°C**Étanchéité** : 100% (IP67)**Garantie** : 2 ans**DIMENSIONS / POIDS**

35mm x 40mm x 12,5mm / 12gr

ALIMENTATION**Pile lithium CR2032****Autonomie** : 3 à 5 ans**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

SOLEM Électronique déclare que le produit de type tirette d'appel est conforme aux exigences essentielles de la 2014/53/UE (RED) et à la norme produit relative aux systèmes d'Alarme Sociale.

CEM : ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & ETSI EN 301 489-17 v3.1.1 / ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & DRAFT ETSI EN 301 489-3 v2.1.1 / ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & DRAFT ETSI EN 301 489-52 v1.1.0 / EN50130-4 / EN 55032 éd. 2015 + AC de 2016 / EN 55024 éd. 2010 + A1 de 2015.**Sécurité électrique** : EN 60950-1: 2006 + Am 11: 2009 + Am 1: 2010 + Am 12: 2011 + Am 2: 2013.**EMF** : EN 62311 (2008), recommandation 1999/519/CE**Alarme Sociale** : EN-50134**Radio (869MHz)** : ETSI EN 300 220-3-1 v2.1.1 & ETSI EN 300 220-1 v3.1.1

Technical Features

USAGE**Admissible humidity**: 90% (Relative humidity)**Radio range**: 60 to 80 m**Maximum permissible ambient temperature for product use** : between 0° and 50°C**Ingress Protection** : 100% (IP67)**Warranty**: 2 years**DIMENSIONS / WEIGHT**

35mm x 40mm x 12,5mm / 12gr

POWER**Lithium battery CR2032****Autonomy**: 3 to 5 years**DECLARATION OF CONFORMITY**

SOLEM Electronics declares that emergency pull cord product complies with the essential requirements of 2014/53/UE (RED) and the product standard for Social Alarm Systems.

EMC : ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & ETSI EN 301 489-17 v3.1.1 / ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & DRAFT ETSI EN 301 489-3 v2.1.1 / ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & DRAFT ETSI EN 301 489-52 v1.1.0 / EN50130-4 / EN 55032 éd. 2015 + AC de 2016 / EN 55024 éd. 2010 + A1 de 2015.**Electrical safety**: EN 60950-1: 2006 + Am 11: 2009 +**Am 1**: 2010 + Am 12: 2011 + Am 2: 2013**EMF**: EN 62311 (2008), recommendation 1999/519/CE**Social Alarm**: EN-50134**Radio (869MHz)** : ETSI EN 300 220-3-1 v2.1.1 & ETSI EN 300 220-1 v3.1.1

Technische Eigenschaften

ANWENDUNG**Zulässige Luftfeuchtigkeit**: 90%

(relative Luftfeuchtigkeit)

Funkreichweite: 60 to 80 m**Maximale Betriebstemperatur**: zwischen 0°C und 50°C**Schutzklasse**: 100% (IP67)**Garantie**: 2 Jahre**ABMESSUNGEN**

35mm x 40mm x 12,5mm / 12gr

STROMVERSORGUNG**Lithium-Batterie CR2032****Akku Betriebsdauer**: 3 bis 5 Jahre**ANGEWENDETE NORMEN**

SOLEM Electronique erklärt, dass das Produkt Notruf-Zugschnur den essentiellen Anforderungen der europäischen Richtlinien 2014/53/UE (RED) und der Produktnorm für soziale Alarmsysteme entspricht.

CEM : ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & ETSI EN 301 489-17 v3.1.1 / ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & DRAFT ETSI EN 301 489-3 v2.1.1 / ETSI EN 301 489-1 v.2.1.1 & DRAFT ETSI EN 301 489-52 v1.1.0 / EN50130-4 / EN 55032 éd. 2015 + AC de 2016 / EN 55024 éd. 2010 + A1 de 2015.**Elektrische Sicherheit** : EN 60950-1: 2006 + Am 11: 2009 +**Am 1**: 2010 + Am 12: 2011 + Am 2: 2013.**EMF**: EN 62311 (2008), recommandation 1999/519/CE

Soziale Alarmsysteme : EN-50134

Funk (869MHz) : ETSI EN 300 220-3-1 v2.1.1 & ETSI EN 300 220-1 v3.1.1